

Hohchifo \_\_\_\_\_

*Write the Choctaw term for each word.*

- |                       |       |
|-----------------------|-------|
| 1. sometime (future)  | _____ |
| 2. some/several       | _____ |
| 3. sometime (past)    | _____ |
| 4. to tell/telling    | _____ |
| 5. story              | _____ |
| 6. to count/counting  | _____ |
| 7. a number           | _____ |
| 8. a bag/sack         | _____ |
| 9. tonight            | _____ |
| 10. to carry/carrying | _____ |
| 11. to go/going (pl)  | _____ |
| 12. to learn/learning | _____ |

*Choose the Choctaw sentence that translates the English sentence.*

- |   |       |  |
|---|-------|--|
| 13. I want to tell you something.               | _____ | a. Nan v̄nnoa ish pim anola ch̄i h̄o?        |
| 14. Will she arrive sometime?                   | _____ | b. Sh̄vpo kanohmi īshi li.                  |
| 15. I have several hats.                        | _____ | c. Nana chim anoli s̄v b̄v̄nna.              |
| 16. Can you count those chairs?                 | _____ | d. Luksi m̄v̄t ī chukka shali h̄o?          |
| 17. Did you all go to the lake<br>sometime ago? | _____ | e. Kanimikma v̄la ch̄i h̄o?                  |
| 18. Will you tell us a story?                   | _____ | f. Holhtina nanta hosh hannali iakaiya?      |
| 19. What number follows six?                    | _____ | g. Ch̄i bahta yvt pisa achukma fehna.        |
| 20. Your bag is very pretty.                    | _____ | h. Tanchi hothoni ish ikh̄vna h̄o?           |
| 21. Where will you go tonight?                  | _____ | i. Abinili m̄a ish hotina hinla h̄o?         |
| 22. Is that turtle carrying his<br>house?       | _____ | j. Himak ninak ā katimma ish ia ch̄i?       |
| 23. Are you learning to cook<br>corn?           | _____ | k. Kanimikash okhata h̄vsh ilhkoli<br>tuk o? |

Hohchifo \_\_\_\_\_

*TRUE OR FALSE - Ahli cho Ahli Kiyo  
Write A for True or AK for False.*

24. \_\_\_\_\_ *Nan vnnoa* means a story
25. \_\_\_\_\_ *Shali* means to carry something
26. \_\_\_\_\_ *Kanohmi* means doing
27. \_\_\_\_\_ *Ilhkoli* means going alone
28. \_\_\_\_\_ *Kanimikma* means when in the future
29. \_\_\_\_\_ *Anoli* means telling
30. \_\_\_\_\_ *Shali* means better